



Appel de candidatures pour les commissions consultatives et groupes de travail

Chers concitoyennes, Chers concitoyens,

au début de chaque période législative, il y a lieu de procéder au renouvellement des commissions consultatives. Dans sa séance du 22 décembre 2017, le conseil communal a décidé d'instaurer les commissions communales consultatives suivantes, à savoir :

Les commissions prévues par la loi :

- 1) la commission scolaire - 2 représentants du personnel des écoles, 2 représentants des parents des élèves, la bourgmestre ou son délégué et 4 postes à pourvoir;
- 2) la commission d'intégration – un représentant du conseil communal, à pourvoir 4 postes pour citoyens luxembourgeois et 4 postes pour citoyens non-luxembourgeois ;
- 3) la commission des loyers (rattachée à la commission des loyers d'Echternach) – à pourvoir 1 poste pour propriétaires et 1 poste pour locataires (voir explications sous*) ;

Les commissions facultatives :

- 4) la commission des bâtisses – 2 membres du conseil communal, 2 membres du personnel administratif et à pourvoir 5 postes;
- 5) la commission des sports - postes illimités à pourvoir ;
- 6) la commission de la culture et du tourisme – postes illimités à pourvoir ;

et les groupes de travail suivants :

- 1) un groupe de travail de rédaction du bulletin communal DE FUUSS – 1 membre du conseil communal et postes illimités à pourvoir ;
- 7) l'équipe climat – 8 membres du conseil communal, 1 membre du personnel administratif, 1 conseiller climat et 2 membres à pourvoir.

Les candidatures peuvent être remises au secrétariat communal de Waldbillig, 1, rue André Hentges, pour le **vendredi, 26 janvier 2017 au plus tard.**

Les candidat(e)s intéressé(e)s à faire partie d'une commission consultative doivent être domicilié(e) sur le territoire de la commune de Waldbillig, être majeur(e)s ainsi que disposer des droits civils et politiques.

La langue usuelle parlée dans les séances des commissions consultatives est le luxembourgeois mais chaque membre a la possibilité d'exprimer son opinion en français ou en allemand.

Les personnes désirant briguer un mandat au sein d'une des commissions consultatives prémentionnées ou être collaborateur d'un groupe de travail auront la possibilité (*absolument facultative*) de motiver leur candidature au cours de la réunion du conseil communal du **mercredi, 7 février 2018 à 18.00 heures.** La présentation des candidatures sera suivie de la désignation des membres des commissions.

Waldbillig, le 11 janvier 2018.

Le collègue échevinal,

Andrée Henx-Greischer

Serge Boonen

Théo Moulin

Kandidaturenaufruf für die beratenden Kommissionen und Arbeitsgruppen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Anfang einer jeden Legislaturperiode werden die Posten in den beratenden Gemeindekommissionen neu besetzt. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 22. Dezember 2017 beschlossen folgende Kommissionen einzuführen:

Die vom Gesetz vorgeschriebenen Kommissionen:

- 1) Die Schulkommission – 2 Vertreter des Schulpersonals, 2 Elternvertreter, die Bürgermeisterin oder ein Delegierter und *4 Posten zu besetzen* ;
- 2) Die Integrationskommission – 1 Gemeinderatsmitglied und *4 Posten für Luxemburger und 4 Posten für Nicht-Luxemburger zu besetzen*;
- 3) Die Mietkommission (der Mietkommission von Echternach zugeordnet) – *1 Posten für Hauseigentümer und 1 Posten für Mieter (Erklärungen siehe *)*;

Die fakultativen Kommissionen:

- 4) Die Bautenkommission – 2 Gemeinderatsmitglieder, 2 Mitglieder der Gemeindeverwaltung und *5 Posten zu besetzen*;
- 5) Die Sportkommission – unbegrenzte Mitgliederzahl;
- 6) Die Kultur- und Tourismuskommission – unbegrenzte Mitgliederzahl;

Sowie folgende Arbeitsgruppen für:

- 1) die Redaktion des Gemeindeberichts DE FUUSS – 1 Gemeinderatsmitglied und *unbegrenzte Mitgliederzahl*;
- 7) das Klimateam – 8 Mitglieder aus dem Gemeinderat, 1 Mitglied der Gemeindeverwaltung, 1 Klimaberater und *2 Posten zu besetzen*.

Die Kandidaturen sind beim Gemeindesekretariat 1, rue André Hentges, bis spätestens **Freitag, den 26. Januar 2018** einzureichen.

Die Kandidaten müssen volljährige Einwohner der Gemeinde Waldbillig, sowie im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte sein.

In den Sitzungen der beratenden Kommissionen wird luxemburgisch gesprochen, jedes Mitglied hat jedoch die Möglichkeit sich in Französisch oder Deutsch auszudrücken.

Die Einwohner, die für die beratenden Kommissionen kandidieren, haben die Möglichkeit ihre Kandidatur während der Gemeinderatsitzung vom 7. Februar 2018 um 18.00 Uhr vorzustellen. Anschliessend werden die Mitglieder der beratenden Kommissionen genannt.

Waldbillig, den 11. Januar 2018.

Der Schöffenrat

Andrée Henx-Greischer

Serge Boonen

Théo Moulin

1, rue André Hentges
L-7680 Waldbillig

Tél. (+352) 83 72 87
Fax (+352) 83 77 89

gemeng@waldbillig.lu

www.waldbillig.lu



*** COMMISSION RÉGIONALE DES LOYERS - CANTON D'ECHTERNACH**

Conformément au règlement grand-ducal du 19 février 2008 déterminant la zone de compétence territoriale et le siège des commissions des loyers instituées pour l'ensemble des communes de moins de 6.000 habitants, prévues par l'article 7 de la loi modifiée du 21 septembre 2006 sur le bail à usage d'habitation et modifiant certaines dispositions du Code civil, la commune de Waldbillig est rattachée à la commission des loyers du canton d'Echternach.

Les commissions des loyers ont notamment pour rôle de déterminer le montant du loyer et/ ou des avances sur charges que le locataire devra verser au propriétaire si les deux parties ne parviennent pas à un accord.

La commission est dirigée par un président assisté de deux assesseurs, tous nommés pour une durée de 6 ans. Dans les communes de moins de 6.000 habitants, les membres des commissions sont choisis sur une liste établie par les différents conseils communaux sous l'approbation du Ministre de l'Intérieur.

Par la présente, tout citoyen (m/f) qui est intéressé à faire partie de cette commission, est prié de déposer par écrit sa candidature au secrétariat communal pour le **26 janvier 2018 au plus tard**.

DECLARATION DE CANDIDATURE

Par la présente, je pose ma candidature pour :

- assesseur représentant des locataires
- assesseur représentant des propriétaires
- assesseur suppléant représentant des locataires
- assesseur suppléant représentant des propriétaires

Nom: Prénom:

Age: Nationalité:

Profession: Tél.:

Adresse:

(signature)

* * *



***REGIONALE MIETKOMMISSION – KANTON ECHTERNACH**

Gemäß großherzoglichem Reglement vom 19. Februar 2008 ist die Gemeinde Waldbillig, mit weniger als 6.000 Einwohnern territorial der Mietkommission von Echternach zugeordnet.

Die Mietkommission wird von einem Präsidenten und zwei Beisitzenden geleitet. In den Gemeinden, die weniger als 6.000 Einwohner haben, werden die Mitglieder der Kommission unter Zustimmung des Innenministers für 6 Jahre gewählt.

Jeder interessierter Einwohner der Gemeinde soll seine schriftliche Kandidatur im Gemeindesekretariat, 1, rue André Hentges in Waldbillig bis spätestens den **26. Januar 2018** abgeben.

KANDIDATURERKLÄRUNG

Hiermit, stelle ich meine Kandidatur um in der regionalen Mietkommission mitzuarbeiten :

- Beisitzer der die Mieter vertritt
- Beisitzer der die Hauseigentümer vertritt
- Stellvertretender Beisitzer der die Mieter vertritt
- Stellvertretender Beisitzer der die Hauseigentümer vertritt

Name: Vorname:

Alter: Nationalität:

Beruf: Tel.:

Adresse:

(Unterschrift)

* * *



DÉCLARATION DE CANDIDATURE

Par la présente, je pose ma candidature pour :

- Commission scolaire
- Commission d'intégration
- Commission des bâtisses
- Commission des sports
- Commission de la culture et du tourisme
- Collaborateur de rédaction du bulletin communal DE FUUSS
- Équipe climat

Nom: Prénom:

Âge: Nationalité:

Profession: Tél.:

Adresse:

(signature)

KANDIDATURERKLÄRUNG

Hiermit, stelle ich meine Kandidatur für:

- Schulkommission
- Integrationskommission
- Bautenkommission
- Sportkommission
- Kultur- und Tourismuskommission
- Mitarbeiter für die Redaktion des Gemeindeberichts DE FUUSS
- Klimateam

Name: Vorname:

Alter: Nationalität:

Beruf: Tel.:

Adresse:

(Unterschrift)

OFFRE D'EMPLOI

L'Administration communale de Waldbillig informe par la présente qu'un poste de technicien de surface (m/f) sera vacant au sein du service de nettoyage des divers bâtiments communaux. Il s'agit d'un **poste à durée déterminée d'un an**, à raison de 20 heures par semaine.

Les intéressé(e)s sont invité(e)s à remettre leur candidature écrite au secrétariat communal pour le **26 janvier 2017**.

Les pièces suivantes sont à joindre à la demande :

- 1) Une demande avec curriculum vitae et photo récente ;
- 2) Un extrait récent du casier judiciaire ;
- 3) Une copie du permis de conduire B ;
- 4) Une copie de la carte d'identité valable.

Le secrétariat communal se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements (tél. : 837287-22).



Séance publique du 22 décembre 2017

Point de l'ordre du jour 2017-09-11

Présents: HENX-GREISCHER Andrée, bourgmestre, BOONEN Serge, échevin, MOULIN Théo, échevin, BARTHELEMY Marc, BENDER Maxime, MEYERS Corinne, MICHELS Mike, THOLL Jean-Joseph, TOBES Romain, conseillers, DIMMER Martine, secrétaire.

Absent: a) excusé:/.

Le Conseil communal,

Vu la demande du 16 novembre 2017, introduite par Madame Anne-Rose Pansin-Simon et Madame et Monsieur Margot & Aloyse Hames-Tobes, tendant à obtenir l'autorisation pour le morcellement en six lots distincts de la parcelle cadastrale 2034/4074, appartenant à Madame Anne-Rose Pansin-Simon, sise à Christnach, section C de Christnach et de la parcelle cadastrale 2043/610, sise à Christnach, section C de Christnach, appartenant à Madame et Monsieur Margot & Aloyse Hames-Tobes ;

Le morcellement se compose du lot 1 (jardin privatif), lot 2-3-4 et 5 (terrains à construire) et lot 6 (terrain) ;

Vu le plan de morcellement joint à la demande ;

Vu l'article 29 de la loi du 28 juillet 2011 portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,
2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau.

Conformément à l'article 20 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, Monsieur Romain Tobes, conseiller communal, quitte la salle et ne prend pas part au vote;

Vu l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 se rapportant à la publication des règlements ;

Après en avoir délibéré conformément à la loi, procède au vote à haute voix,

à l'unanimité des voix décide

de marquer son accord au projet de morcellement en six lots distincts de la parcelle cadastrale 2034/4074, sise à Christnach, section C de Christnach, appartenant à Madame Anne-Rose Pansin-Simon et de la parcelle cadastrale 2043/610, sise à Christnach, section C de Christnach, appartenant à Madame et Monsieur Margot & Aloyse Hames-Tobes.

La présente décision sera publiée conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 2016 et sera transmise à Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour sa publication au Mémorial.

Ainsi décidé en séance date qu'en tête.



All Mount eng nei Challenge



Trape
goen

Energiespuere mat
Knack-Pö-Garantie!
Méi bëlleg Sport
maache geet net!



Krunne-
waasser
drénken

Well och d'Waasser aus
der Fläsch am Endeffekt
aus engem Krunn kennt!

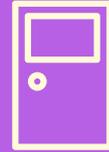


Stecker
zéien/
Multi-
prise
notzen

Du stees ënner Stroum?
Dann ass et Zäit de
Stécker ze zéien!

Mäi Bäitrag zum Klimaschutz well et och mech eppes ugeet!

Am neie Joer
schützen ech d'Klima
a spuere Geld



Dieren
zou

De Partner kann een net
zwängen an der Stuff ze
bleiwen, d'Wiermt
schonn!



Luucht
aus

Well d'Miwwelen och
ouni Luucht gutt eens
ginn!



Max. 1 x
Fleesch
pro Woch

E Steak mécht dech
zum Steier?
An d'Wurscht...?
#Schwäin



"Mam
Vëlo
op
d'Schaff"

Méi schnell wéi de Blëtz,
oder zumindest wéi
d'Autofuerer, déi am
Stau stinn



Zu Öko-
strom
wiesselen

Well d'Sonn méi ka wéi
nëmme bronzieren.
Wann de Wand sech
dréint ass et Zäit
d'Richtung ze änneren



Opfëllbar
Drénk-
fläsch
notzen

Net nëmme Bëbeeë
brauche Waasser fir
Ënnerwee!



Bewosst
akafen

Net nëmme bei der Sich
nom passende Partner
op Qualitéits-
eegeschafte uechten!



Akafs-
kuerf
notzen

Et kennt net ëmmer just
op déi ënnerlech
Valeuren un!